

Distr.
GENERAL

A/50/675
S/1995/884
24 October 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن
السنة الخمسون

الجمعية العامة
الدورة الخمسون
البند ١١٢ من جدول الأعمال
مسائل حقوق الإنسان

رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، موجهة الى
الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

ليست المزاعم الواردة في رسالة الممثل الدائم للمغرب لدى الأمم المتحدة المؤرخة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ والموجهة إليكم (A/50/523-S/1995/845) مثالا آخر فحسب على المواقف المتحيزة لأعضاء منظمة المؤتمر الاسلامي فيما يتعلق بالأحداث في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية السابقة، ولكن أيضا مثالا على التدخل المباشر في الشؤون الداخلية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. ونميل الى الاعتقاد بأن هذه الرسالة جاءت نتيجة للخضوع لضغوط القوى المتطرفة داخل منظمة المؤتمر الاسلامي وكذلك للمتطرفين فيما بين صفوف المسلمين داخل وخارج جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الذين يودون استخدام الزخم لتحقيق مصالحهم الشخصية أو الجزئية، على حساب الآخرين جميعا، بالتغاضي عن الحقائق والحالة في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية أو تزييفها.

وإذا كانت الرسالة المذكورة قد جاءت نتيجة لمحاولة فريق الاتصال التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي لتوسيع نطاق المأساة الإنسانية من إقليم البوسنة والهرسك السابق لتشمل إقليم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، فإنها لا يمكن أن تكون إسهاما على الاطلاق في عملية السلام الجارية وفرص نجاحها. وتوقع جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من أعضاء منظمة المؤتمر الاسلامي أن يدركوا تمام الادراك المسؤولة الفردية والجماعة المترتبة على مزاعمهم أو مبادراتهم في الأمم المتحدة، وإذا أمكن، داخل المنظمة ذاتها.

وتعتبر التلميحات الى أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية هي المحتل المزعوم لجزء من أراضيها أمرا لا يقبله العقل قطعا. وهي تلميحات تشجع بطريقة غير مباشرة دعاة الحرب.

ومن المعروف والمعترف به على نطاق واسع أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ليست فحسب من دعاة السلام ولكنها أيضا عنصر لا يعوض عنه في عملية السلام. ولا يمكن لمحاولات منظمة المؤتمر

الإسلامي إنكار ذلك أن تغير هذه الحقائق بأي حال من الأحوال ولا أن تنل من تصميم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية على مواصلة الكفاح ليس فقط لتحقيق سلام في أقرب وقت في أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية السابقة ولكن أيضا للصمود دون كلل لحماية استقلالها، وسلامتها الإقليمية وسيادة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

وأكون ممتنا لتفضلكم بتعميم هذه الرسالة بوصفها إحدى وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ١١٢ من جدول الأعمال، وإحدى وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلادسلاف يوفانوفيتش

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة
